
Appendix I Questionnaire English

As an exchange student from the Netherlands at the University of Joensuu, I'm doing a research about heritage and identity in the province of North-Karelia. Basically, I'm focusing on material heritage: cultural sites and architecture. The questions in this questionnaire are designed to help me better understand the view of local people on this subject. It will take about 10 minutes to fill in the questionnaire.

Your response to this questionnaire is completely confidential.

PERSONAL

1) Place of residence

2) Place of birth

3) Age

4) Gender – male – female

5a) What is your native language?

- Finnish
 - Swedish
 - Russian
 - Other, namely
-

5b) What other languages do you speak?

- Finnish
 - Swedish
 - Russian
 - Other, namely
-

6) Which dialect(s) do you speak?

Local dialect, please specify:

Other dialect, please specify:

7) What is your religion?

- Non
 - Protestant (which includes Lutheran)
 - Roman Catholic
 - Orthodox
 - Islam
 - Buddhism
 - Hinduism
 - Other
-

IDENTITY

8) Living in the province of North-Karelia, do you identify yourself as a Karelian?

- Yes
- No
- I don't know

9a) In your opinion, is there a North Karelian identity?

- Yes
- No
- I don't know

9b) If yes, is there one or are there more North Karelian identities?

- One
- More than one
- I don't know

9c) Which five words come to your mind if you think of North Karelian identity (-ies)?

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

10) Which people or organizations are important for constructing North Karelian identity? (you can cross more options)

- Local people
 - People who have just moved into the region
 - People who have moved out of the region
 - Tourists
 - Travel industry
 - Local governance
 - Regional governance
 - National governance
 - Other
-

11) Do you think there is a difference between North Karelian identity and Karelian identity as a whole?

- Yes
- No
- I don't know

HERITAGE

12) Do you think cultural sites and architectural heritage in North-Karelia are important for North-Karelian identity?

- Very important
- Important
- Neutral
- Not very important
- Not important at all

13) If you think of heritage in the sense of cultural sites, architecture and other elements of the built environment in North-Karelia, which heritage do you think is important for the identity of the area? Please make a list.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____

Appendix II

Questionnaire question 18

18) Which of the following heritage sites represent North Karelian identity for you? Please range the pictures from 1 to 13. The heritage site with the strongest identity is 1 and with the lowest is 13.



A scenery from Koli mountains

No. _____

Source:
<http://gorod.dp.ua/partner/joensuu/tour.php>

Lutheran church

No. _____

Source:
<http://gorod.dp.ua/partner/joensuu/tour.php>



Karelian building (Bomba)

No. _____

Source:
<http://yllapito.tikkamedia.fi/sivut/pkmatkailu/5041>



Orthodox church

No. _____

Source:
<http://gorod.dp.ua/partner/joensuu/tour.php>





Town Hall of Joensuu

No. _____

Source:
<http://gorod.dp.ua/partner/joensuu/tour.php>

Joensuu Art Museum,

No. _____

Picture by author



Old mine

No. _____

Source:
<http://www.outokummunkaupunki.fi/okukaupen/htmldocs/touristk.htm>



Cottage

No. _____

Picture by author



A scenery from Joensuu

No. _____

Source:
<http://www.it.lut.fi/opiskelu/ecse/7issnc/>

Marketplace

No. _____

Source:
www.jns.fi



Wooden house

No. _____

Picture by author



Festival stage

No.____

Source:
www.jns.fi

Wooden houses

No.____

Source:
<http://www.joensuu.fi/mekri/>



Appendix III Policy discourse: Interviews

Ahonen, M.

Regional planning architect, Regional council of North Karelia.

Joensuu 17.05.2004.

H m l inen-Koljonen, M.

Secretary of culture, Town of Outokumpu.

Outokumpu 12.05.04.

Karvinen, A. M.

Board of Culture and Sports, Town of Joensuu.

Joensuu 18.03.04.

Kurvinen, R.

Director, Library of Ilomantsi.

Ilomantsi 23.4.2004.

Myllynen, R.

Permanent worker, Tourist information Joensuu and Karelia Expert Tourist service.

Joensuu 05.04.2004.

Saarelainen, A.

Principal, Adult education institute.

Lieksa 25.05.2004

Savolainen, S.

Secretary cultural department, Town of Kitee.

Kitee 13.05.04.

Suoranta, O. (2004).

Assistant, North Karelian Museum.

Joensuu 06.04.2004

Appendix IV Frequencies & Bart charts

Frequencies

Orthodox church is representing your identity.

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	1	4	3,6	3,7	3,7
	2	9	8,0	8,3	12,0
	3	20	17,9	18,5	30,6
	4	5	4,5	4,6	35,2
	5	5	4,5	4,6	39,8
	6	12	10,7	11,1	50,9
	7	8	7,1	7,4	58,3
	8	12	10,7	11,1	69,4
	9	5	4,5	4,6	74,1
	10	5	4,5	4,6	78,7
	11	8	7,1	7,4	86,1
	12	7	6,3	6,5	92,6
	13	8	7,1	7,4	100,0
	Total	108	96,4	100,0	
Missing	100	4	3,6		
Total		112	100,0		

Bomba is representing your identity.

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	1	7	6,3	6,5	6,5
	2	30	26,8	27,8	34,3
	3	11	9,8	10,2	44,4
	4	11	9,8	10,2	54,6
	5	8	7,1	7,4	62,0
	6	5	4,5	4,6	66,7
	7	5	4,5	4,6	71,3
	8	9	8,0	8,3	79,6
	9	4	3,6	3,7	83,3
	10	6	5,4	5,6	88,9
	11	7	6,3	6,5	95,4
	12	1	,9	,9	96,3
	13	4	3,6	3,7	100,0
	Total	108	96,4	100,0	
Missing	100	4	3,6		
Total		112	100,0		

Koli is representing your identity.

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	1	77	68,8	71,3	71,3
	2	13	11,6	12,0	83,3
	3	9	8,0	8,3	91,7
	4	1	,9	,9	92,6
	6	2	1,8	1,9	94,4
	7	1	,9	,9	95,4
	8	2	1,8	1,9	97,2
	9	1	,9	,9	98,1
	12	1	,9	,9	99,1
	13	1	,9	,9	100,0
	Total	108	96,4	100,0	
Missing	100	4	3,6		
Total		112	100,0		

Joensuu Town Hall is representing your identity.

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	1	3	2,7	2,8	2,8
	2	7	6,3	6,5	9,3
	3	8	7,1	7,4	16,7
	4	8	7,1	7,4	24,1
	5	12	10,7	11,1	35,2
	6	7	6,3	6,5	41,7
	7	10	8,9	9,3	50,9
	8	9	8,0	8,3	59,3
	9	13	11,6	12,0	71,3
	10	14	12,5	13,0	84,3
	11	8	7,1	7,4	91,7
	12	3	2,7	2,8	94,4
	13	6	5,4	5,6	100,0
	Total	108	96,4	100,0	
Missing	100	4	3,6		
Total		112	100,0		

Lutheran church is representing your identity.

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	1	1	,9	,9	,9
	2	5	4,5	4,6	5,6
	3	6	5,4	5,6	11,1
	4	7	6,3	6,5	17,6
	5	8	7,1	7,4	25,0
	6	8	7,1	7,4	32,4
	7	13	11,6	12,0	44,4
	8	15	13,4	13,9	58,3
	9	15	13,4	13,9	72,2
	10	10	8,9	9,3	81,5
	11	7	6,3	6,5	88,0
	12	8	7,1	7,4	95,4
	13	5	4,5	4,6	100,0
	Total	108	96,4	100,0	
Missing	100	4	3,6		
Total		112	100,0		

Joensuu Art Museum is representing your identity.

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	2	2	1,8	1,9	1,9
	3	3	2,7	2,8	4,6
	4	7	6,3	6,5	11,1
	5	6	5,4	5,6	16,7
	6	8	7,1	7,4	24,1
	7	16	14,3	14,8	38,9
	8	9	8,0	8,3	47,2
	9	14	12,5	13,0	60,2
	10	17	15,2	15,7	75,9
	11	8	7,1	7,4	83,3
	12	11	9,8	10,2	93,5
	13	7	6,3	6,5	100,0
	Total	108	96,4	100,0	
Missing	100	4	3,6		
Total		112	100,0		

Outokumpu Old Mine is representing your identity.

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid 1	5	4,5	4,6	4,6
2	7	6,3	6,5	11,1
3	2	1,8	1,9	13,0
4	8	7,1	7,4	20,4
5	6	5,4	5,6	25,9
6	5	4,5	4,6	30,6
7	6	5,4	5,6	36,1
8	8	7,1	7,4	43,5
9	10	8,9	9,3	52,8
10	10	8,9	9,3	62,0
11	12	10,7	11,1	73,1
12	10	8,9	9,3	82,4
13	19	17,0	17,6	100,0
Total	108	96,4	100,0	
Missing 100	4	3,6		
Total	112	100,0		

A marketplace is representing your identity.

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid 1	2	1,8	1,9	1,9
2	6	5,4	5,6	7,4
3	12	10,7	11,1	18,5
4	13	11,6	12,0	30,6
5	10	8,9	9,3	39,8
6	12	10,7	11,1	50,9
7	8	7,1	7,4	58,3
8	9	8,0	8,3	66,7
9	8	7,1	7,4	74,1
10	4	3,6	3,7	77,8
11	14	12,5	13,0	90,7
12	7	6,3	6,5	97,2
13	3	2,7	2,8	100,0
Total	108	96,4	100,0	
Missing 100	4	3,6		
Total	112	100,0		

A cottage is representing your identity.

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid 1	2	1,8	1,9	1,9
2	13	11,6	12,0	13,9
3	13	11,6	12,0	25,9
4	12	10,7	11,1	37,0
5	9	8,0	8,3	45,4
6	5	4,5	4,6	50,0
7	3	2,7	2,8	52,8
8	3	2,7	2,8	55,6
9	7	6,3	6,5	62,0
10	10	8,9	9,3	71,3
11	3	2,7	2,8	74,1
12	13	11,6	12,0	86,1
13	15	13,4	13,9	100,0
Total	108	96,4	100,0	
Missing 100	4	3,6		
Total	112	100,0		

A wooden house I is representing your identity.

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid 1	2	1,8	1,9	1,9
2	3	2,7	2,8	4,6
3	6	5,4	5,6	10,2
4	14	12,5	13,0	23,1
5	6	5,4	5,6	28,7
6	10	8,9	9,3	38,0
7	7	6,3	6,5	44,4
8	14	12,5	13,0	57,4
9	5	4,5	4,6	62,0
10	5	4,5	4,6	66,7
11	13	11,6	12,0	78,7
12	14	12,5	13,0	91,7
13	9	8,0	8,3	100,0
Total	108	96,4	100,0	
Missing 100	4	3,6		
Total	112	100,0		

A scenery from Joensuu is representing your identity.

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid 2	6	5,4	5,6	5,6
3	5	4,5	4,6	10,2
4	6	5,4	5,6	15,7
5	12	10,7	11,1	26,9
6	9	8,0	8,3	35,2
7	12	10,7	11,1	46,3
8	9	8,0	8,3	54,6
9	10	8,9	9,3	63,9
10	11	9,8	10,2	74,1
11	8	7,1	7,4	81,5
12	15	13,4	13,9	95,4
13	5	4,5	4,6	100,0
Total	108	96,4	100,0	
Missing 100	4	3,6		
Total	112	100,0		

Joensuu Festival stage is representing your identity.

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid 1	4	3,6	3,7	3,7
2	2	1,8	1,9	5,6
3	6	5,4	5,6	11,1
4	8	7,1	7,4	18,5
5	13	11,6	12,0	30,6
6	12	10,7	11,1	41,7
7	13	11,6	12,0	53,7
8	3	2,7	2,8	56,5
9	9	8,0	8,3	64,8
10	7	6,3	6,5	71,3
11	12	10,7	11,1	82,4
12	8	7,1	7,4	89,8
13	11	9,8	10,2	100,0
Total	108	96,4	100,0	
Missing 100	4	3,6		
Total	112	100,0		

A wooden house II is representing your identity.

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid 1	1	,9	,9	,9
2	5	4,5	4,6	5,6
3	8	7,1	7,4	13,0
4	8	7,1	7,4	20,4
5	13	11,6	12,0	32,4
6	12	10,7	11,1	43,5
7	7	6,3	6,5	50,0
8	7	6,3	6,5	56,5
9	7	6,3	6,5	63,0
10	9	8,0	8,3	71,3
11	8	7,1	7,4	78,7
12	9	8,0	8,3	87,0
13	14	12,5	13,0	100,0
Total	108	96,4	100,0	
Missing 100	4	3,6		
Total	112	100,0		

Table 5.4

1 > value 10

2 > value 9

3 > value 8

4 > value 7

5 > value 6

6 > value 5

7 > value 4

8 > value 3

9 > value 2

10 > value 1

11 > value 0

12 > value 0

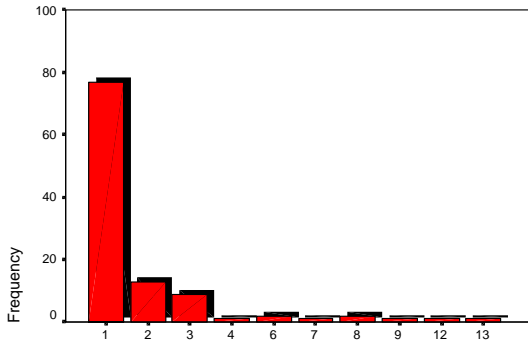
13 > value 0

Example: Koli value is 988.

$$10 \times 77 + 9 \times 13 + 8 \times 9 + 5 \times 2 + 3 \times 2 + 7 \times 1 + 4 \times 1 + 2 \times 1 + 0 \times 1 + 0 \times 1 = 988$$

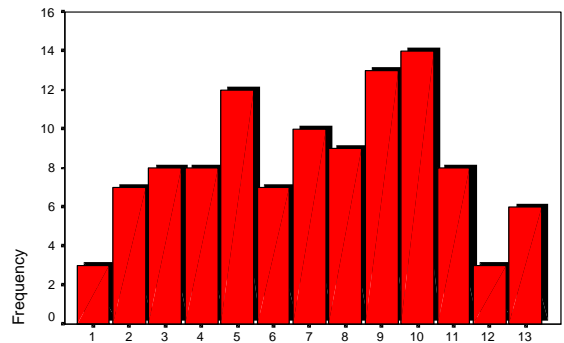
Bar Charts

Koli is representing your identity.



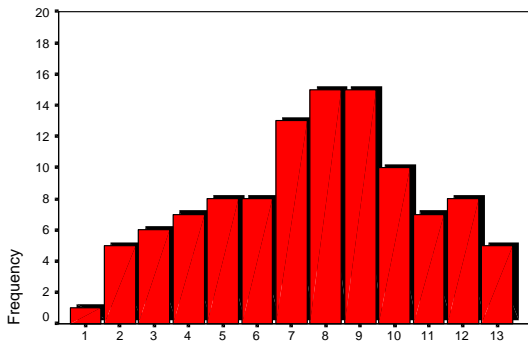
Koli is representing your identity.

Joensuu Town Hall is representing your identity.



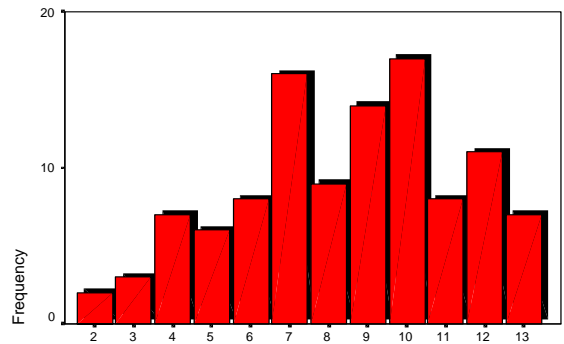
Joensuu Town Hall is representing your identity.

Lutheran church is representing your identity.



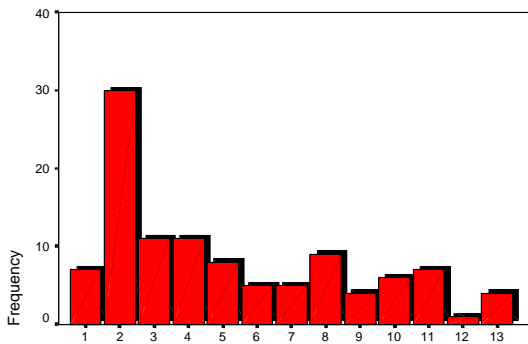
Lutheran church is representing your identity.

Joensuu Art Museum is representing your identity.



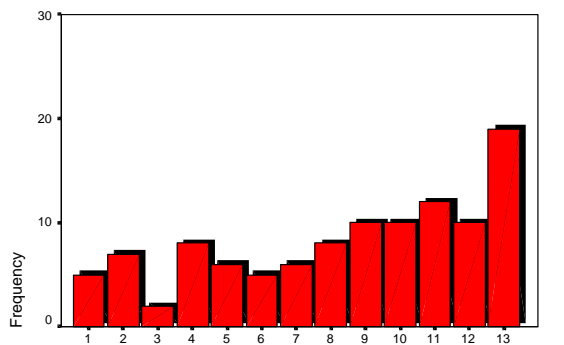
Joensuu Art Museum is representing your identity.

Bomba is representing your identity.



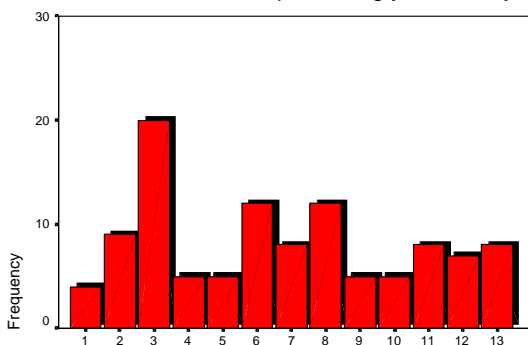
Bomba is representing your identity.

Outokumpu Old Mine is representing your identity



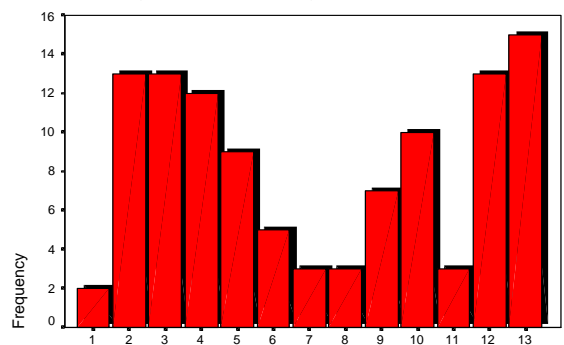
Outokumpu Old Mine is representing your identity.

Orthodox church is representing your identity.



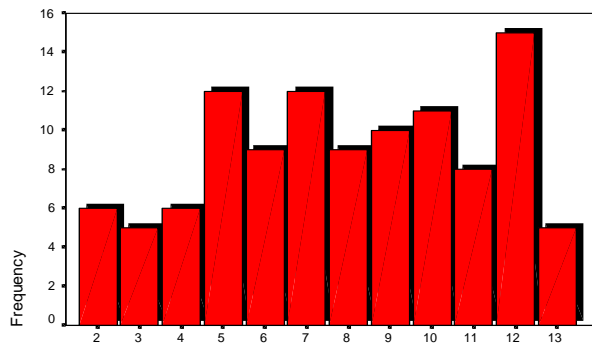
Orthodox church is representing your identity.

A cottage is representing your identity.



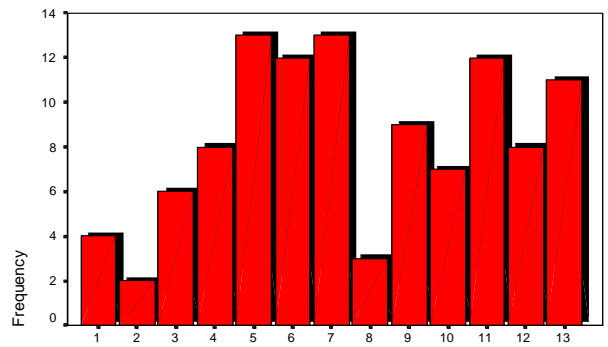
A cottage is representing your identity.

A scenery from Joensuu is representing your identity.



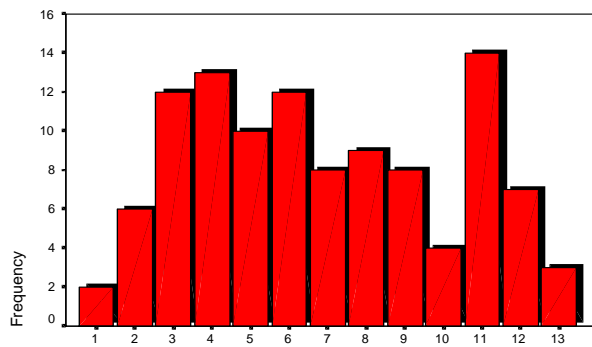
A scenery from Joensuu is representing your identity.

Joensuu Festival stage is representing your identity.



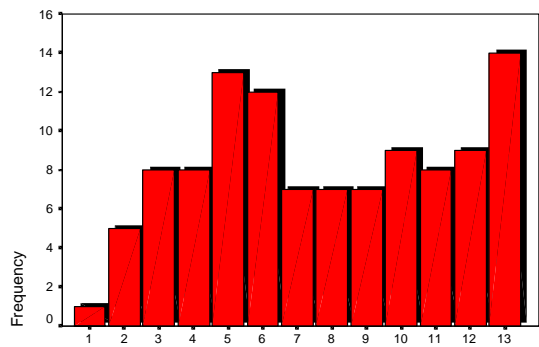
Joensuu Festival stage is representing your identity.

A marketplace is representing your identity.



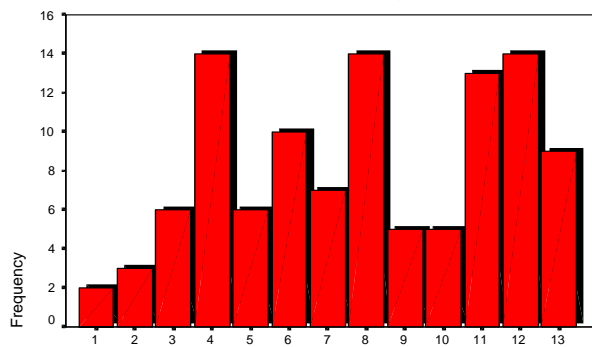
A marketplace is representing your identity.

A wooden house II is representing your identity.



A wooden house II is representing your identity.

A wooden house I is representing your identity.



A wooden house I is representing your identity.

Appendix V Tables 5.7 & 5.8

What heritage do you consider that is yours?	Frequency
Bomba	1
Cultural landscape in the countryside (settlements and fields on the hills)	2
Festival stage Joensuu	1
Festivals	1
Koli national park	5
Patvinsuo national park	1
Old mine Outokumpu	4
Ruuna rapids	2
Museums	1
Nature	5
Log	1
My home	1
Joensuu	1
Ilomantsi	1
Outokumpu	2
Orthodox churches	1
Church of Lieksa	1
Eva Rynnänen's Paateri	1
Lake Pielinen	1
Pielinen museum	1
The home farm. I consider it a special place, partly it really is my own.	1
Town Hall Joensuu	1
Art Museum Joensuu	1
Wooden houses	2
Vaara-landscapes	1
Marketplace (in summertime)	1
Riverside	

Table 5.7 Objects of heritage considered to belong to an individual according to agents in the lay discourse

What heritage do you consider belongs to a group?	Frequency
Places' for tourists	1
Bomba	1
Bunker museum	1
Churches (Lutheran and Orthodox)	1
Churches for Orthodox people	4
Orthodox churches	3
Churches and graveyards	1
City planners consider the city and its architecture as it is theirs; no monopoly allowed in this respect!	1
For young people Laulurinne means Ilosaarirock	1
Historical 'sites' like the Bunker museum, I think belongs to war veterans	1
In Kitee there are many buildings from the 70s and old people just love them...	1
Koli landscape	2
Old cowshed, still elder drying barn.	1
Old mine Outokumpu for artists	1
Old mine in Outokumpu for tourists	1
Wartime objects for older people	1
To everybody!	1
Koli for Finns in general	1

Table 5.8 Objects of heritage considered to belong to a specific group according to agents in the lay discourse